

Aproximación cualitativa a los procesos de integración de los extranjeros en Valladolid y a la incidencia del espacio urbano

Qualitative approach to the integration processes of foreigners in Valladolid and the incidence of the territory

JESÚS GARCÍA-ARAQUE

Doctor en Geografía

Profesor Asociado

Universidad de Valladolid (Valladolid, España)

jesus.garcia@uva.es

ORCID: [0000-0002-4112-9404](https://orcid.org/0000-0002-4112-9404)

NORMA DA-SILVA

Graduada en Geografía

Traductora e intérprete

Juzgados de Valladolid (Valladolid, España)

norgalore@gmail.com

ORCID: [0000-0002-8570-1003](https://orcid.org/0000-0002-8570-1003)

Recibido/Received: 27-05-2022; Aceptado/Accepted: 20-02-2023

Cómo citar/How to cite: García-Araque, Jesús & Da-Silva, Norma (2023): “Aproximación cualitativa a los procesos de integración de los extranjeros en Valladolid y a la incidencia del espacio urbano”, *Ciudades*, 26, pp. 191-208. DOI: <https://doi.org/10.24197/ciudades.26.2023.191-208>

Artículo de acceso abierto distribuido bajo una [Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional \(CC-BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). / Open access article under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License \(CC-BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Resumen: Esta investigación indaga sobre la realidad de los procesos de integración de la población extranjera en una ciudad española. Para ello, se confronta la posición teórica con la práctica y se atiende a la incidencia del espacio urbano en el proceso. Mediante entrevistas a técnicos que trabajan por la integración y a residentes foráneos, se determinan las demandas reales. Los entrevistados estiman que difieren de las políticas y estrategias teóricas, situando el empleo como preocupación primordial, y que la zona de residencia influye en las posibilidades de integración.

Palabras clave: integración, extranjeros, inmigración, estrategias, Valladolid.

Abstract: This research investigates the reality of the integration processes of the foreign population in a Spanish city. For this, the theoretical position is confronted with the practice and the incidence of the territory in the process is attended to. Through interviews with technicians who work for integration and foreign residents, the real demands are determined. The interviewees consider that they differ from the theoretical policies and strategies, placing employment as a primary concern, and that the area of residence influences the possibilities of integration.

Keywords: integration, foreigners, immigration, strategies, Valladolid.

1. INTRODUCCIÓN

En España, el porcentaje de nacidos en el extranjero alcanzó el 11,5 % en 2020 (INE, 2021a). La región de Castilla y León está bajo la media nacional, con un 5,9 %. En Valladolid, ciudad donde se analizará la situación a escala local, un 9,6 % tienen origen foráneo.

Consiguientemente, estos entornos reciben población con costumbres, cultura e idiomas diferentes de los predominantes. Su llegada aporta beneficios, principalmente asociados al rejuvenecimiento y mano de obra. Sin embargo, es precisa su correcta integración en la sociedad de acogida, pues, en caso contrario, pueden verse perjudicados la sociedad y los propios migrantes (CES, 2019).

Con la integración extranjera como objeto de estudio, se plantean interrogantes sobre el proceso. Tras revisar estudios sobre el tema, llaman la atención dos afirmaciones. Algunos autores denuncian diferencias entre lo planificado y lo implementado (Laparra & Martínez, 2008; García-Cívico, 2010) debido a la complejidad y multidimensionalidad del proceso. A esto se suma que el lugar de residencia de los extranjeros puede afectar a sus posibilidades de integración (Echazarra, 2010). En consecuencia, se plantean dos hipótesis:

- Las demandas de la población extranjera para integrarse en la sociedad no coinciden con las estrategias diseñadas.
- La ubicación sobre el espacio urbano de los extranjeros influye en su integración.

Su verificación parte del planteamiento de tres objetivos: a) confrontar líneas estratégicas teóricas de las organizaciones con las seguidas por sus técnicos y la perspectiva extranjera; b) definir peculiaridades de los procesos de integración; c) diferenciar espacialmente niveles de integración.

Para su cumplimiento, se diseña un estudio cualitativo basado en entrevistas a extranjeros y técnicos de organizaciones que buscan su integración en la ciudad de Valladolid. Se atiende al punto de vista de los entrevistados sobre las políticas de integración y la influencia del espacio urbano, teniendo en cuenta que los resultados muestran una aproximación a la realidad vallisoletana y no permiten establecer generalizaciones.

2. CONCEPTUALIZACIÓN Y CUESTIONES BÁSICAS SOBRE EL PROCESO

Para atender a la incorporación de extranjeros en la sociedad se maneja el concepto de “integración social”. Consideran Godenau et al. (2014) que existen tantos significados como personas tratan el tema. Lo utilizó Durkheim (1982) por primera vez a finales del siglo XIX. Con matices, su percepción, relacionada con la equiparación de la dignidad y nivel de vida entre grupos desfavorecidos y el conjunto de la sociedad, no se aleja de las actuales.

Desde esa primigenia interpretación, se han aportado muchas otras. Godenau et al. (2014) apoyan la de Schierup y Alund, de 1986, basada en que la integración

pasa por la interacción con autóctonos y familiarización con sus costumbres e instituciones. Este planteamiento no está lejos del expuesto por Park y Burgess (1969), que señalan a una fusión que da lugar a una vida cultural común.

La percepción actual no ha variado excesivamente. Muestra de ello es la aportada por Naciones Unidas, que lo define como un proceso destinado a que todos los miembros de una sociedad mantengan relaciones pacíficas y participen de su construcción y evolución a través del diálogo (UNDISD, 2009).

El proceso es complejo y depende de cuantiosos factores. En ocasiones, puede durar generaciones. No finaliza con un permiso de residencia o la ciudadanía, pues implica cuestiones como empleo, educación, cultura o calidad de vida (García-Cívico, 2010).

En cuanto a la perspectiva para conseguirlo, suelen concebirse tres corrientes: asimilación, multiculturalidad e interculturalidad (MTI, 2011). La primera basada en la absorción total, hasta perder costumbres e identidades; la segunda en su mantenimiento y convivencia de culturas; y la tercera en interacción entre culturas sin supremacía de ninguna.

En España, el Estado tiene competencia exclusiva en nacionalidad, migraciones y asilo. La Ley orgánica 4/2000, conocida como Ley de extranjería, regula la entrada, estancia, derechos y deberes de los extranjeros. Establece orientaciones mediante el Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración (MTI, 2011). Vigente el de 2011-2014, apuesta por la interculturalidad.

A inferior escala, las Comunidades Autónomas tienen competencias en educación, sanidad, cultura y servicios sociales; sin embargo, las intervenciones se desarrollan a escala local, desde Ayuntamientos e instituciones privadas sin ánimo de lucro, piezas imprescindibles del proceso, al delegar en ellas el ente público gran parte de la responsabilidad (Godenau et al., 2014).

3. DOBLE PERSPECTIVA DE ANÁLISIS

Se han detectado dos discursos en los estudios que analizan la integración extranjera. De una parte, se observan investigaciones empíricas a partir de datos cuantitativos y/o cualitativos, y de otra, el examen de políticas.

3.1. Investigaciones empíricas

Algunas investigaciones ofrecen datos numéricos sin entrar en su análisis, que aportan visiones globales del fenómeno. Otras caracterizan la integración aplicando diversidad de métodos.

Entre las investigaciones que aportan cifras destaca la Estadística de residentes extranjeros en España (MISSM, 2021). En la ciudad estudio de caso encontramos el Informe del Observatorio de Inmigración 2011-2012 (Ayuntamiento de Valladolid, 2013). Refleja ocupación extranjera en trabajos

precarios en los sectores agrario, hogar, hostelería y comercio y que sus viviendas tienen peor calidad: un 15,8 % ocupan 46-60 m² y solo un 3,6 % superan 105 m².

Entre las investigaciones que caracterizan la integración tras analizar datos, la variedad metodológica resulta desmesurada. Sirvan unos pocos ejemplos.

A escala nacional, Godenau et al. (2014) desarrollan para el Gobierno español un índice con 24 indicadores. Detectan predominio de puestos de baja formación y remuneración en agricultura, servicios de baja productividad y construcción. El informe de Cáritas, bajo el evocador título de “Un arraigo sobre el alambre” (Iglesias, Rúa & Ares, 2020), trata estadísticamente 1200 encuestas. Identifica arraigo pero reducida integración. Aun llevando tiempo en el país, dominando el idioma y disfrutando de asentamiento familiar, ocupan los peores trabajos, con ingresos bajo la media y una exclusión social que duplica la nacional.

Aclaran Simón, Ramos y Sanromá (2014) y Fernández-Macías et al. (2014) que aceptan trabajos peores que los de sus países de origen por el amplio peso en España del mercado laboral informal y dificultades para legalizar su situación y reconocer titulaciones académicas. Pasado un tiempo, sobre todo los hombres, progresan hacia mejores trabajos, en lo que es calificado como una asimilación segmentada, en forma de U.

A escala local, entre los trabajos nacionales son cuantiosos los cuantitativos que determinan distribución y concentración de extranjeros, con los índices de segregación y disimilitud como procedimientos más aplicados. En Valladolid, González (2019) aplica el de disimilitud. Descubre menor tendencia a la concentración que en otras ciudades, en descenso desde 2002, con excepción del colectivo marroquí. Detalla que suelen vivir de alquiler, en viviendas 10 m² menores y nueve años más antiguas que las de españoles.

Entre otros, aplican similar procedimiento Lavía (2009) en Bilbao; Echazarra (2010) en Madrid; Domínguez, Parreño y Díaz (2010) en ocho ciudades españolas; y Checa-Olmos, Arjona-Garrido y Checa-Olmos (2011) en ciudades andaluzas. Como aportes comunes detectan diferencias entre nacionalidades, con mayor segregación de africanos y asiáticos, con más dificultades para integrarse por diferencias culturales y lingüísticas. Los latinoamericanos y del este de Europa están más repartidos y se integran más fácilmente.

Señalan Echazarra (2010) y Domínguez, Parreño y Díaz (2010) la tendencia a concentrarse en zonas baratas, en barrios periféricos o céntricos con viviendas deterioradas. Las nacionalidades menos dadas a la concentración residen en barrios de calidad. Coinciden ambos en que el tiempo de residencia influye en los procesos, con más integración a mayor permanencia.

Llaman la atención las reflexiones de Echazarra (2010) sobre la relevancia del lugar de residencia. Relaciona la segregación residencial con la exclusión y opina que afecta negativamente a la cohesión. Entiende que las nacionalidades

menos segregadas se relacionan más con los españoles, lo que influiría en su integración por lo que denomina “efecto imitación”.

Por añadir una perspectiva inusitada, González y Somoza (2004) señalan el fenómeno de los jubilados de elevado poder adquisitivo en zonas de Palma de Mallorca sin interés en integrarse.

Son menos las investigaciones cualitativas, y menos aún las que consideran el punto de vista de los migrantes. Es algo reconocido por Pereda et al. (2010) en su análisis de la perspectiva autóctona sobre su instalación en España. Mediante 22 grupos de discusión distinguen cuatro formas de convivencia ciudadana, en función del grado de integración. También consideran la opinión extranjera Huertas, Reguero y Sagarzazu (2010), con 20 entrevistas a marroquíes barceloneses. Atendiendo principalmente al consumo de medios de comunicación y oferta cultural, detectan reducida integración del colectivo.

Sin atender a perspectivas foráneas, es interesante, por su singular visión, la investigación cualitativa de Iglesias (2015), tras considerar percepciones subjetivas. Aunque admite la influencia económica y residencial en la segregación, establece relación con la xenofobia.

Por mencionar algún estudio mixto, uno reciente es el de Jiménez et al. (2020). Identifica los barrios más segregados de Madrid combinando índices estadísticos con trabajo de campo. Este último muestra que la concentración no necesariamente se acompaña de aislamiento y marginalidad.

3.2. Análisis de políticas

Desde una segunda perspectiva se examinan las políticas de integración revisando planteamientos teóricos y determinando estrategias.

Es común analizarlas con el índice MIPEx. Valora las normativas entre 0-100 según estándares internacionales. Así, Pasetti y Cumella (2020) comparan políticas de 52 países. Descubren que el marco español está sobre la media, con limitaciones para garantizar una integración estable. Presta más atención al asilo y protección de fronteras que a la integración y nacionalidad. En el lado positivo destacan cuestiones sanitarias, residencia y reunificación.

Autores nacionales destacan la heterogeneidad regional, al definir cada Comunidad Autónoma itinerarios particulares. Unas destacan en el apartado educativo, otras en el sanitario –Castilla y León–, y otras en garantizar rentas. Ante la imposibilidad de entrar en detalles regionales, sirva con decir que desde hace dos décadas los diferentes planes coinciden en apostar por la multidimensionalidad.

Indican Laparra y Martínez (2008) que las políticas que priorizaban el empleo quedaron atrás desde que en 2003 la Comisión Europea sugirió una aproximación “holística”. Hasta entonces, se consideraba primordial. Véase entre otros Capel (2001) o López (2002). Somoza (2004) directamente relaciona la pobreza con la mala integración. Opina que la plena integración pasa por el

desarrollo económico del lugar de acogida. Capel (2001) llega a alertar de conflictos si no hubiera empleo para los recién llegados.

Aunque actualmente se aboga por la multidimensionalidad, hay quienes afirman que la teoría se aleja de la realidad y lo que se prioriza son los aspectos asistenciales. Es común que la administración garantice rentas y derive la asistencia a asociaciones sin ánimo de lucro (Laparra & Martínez, 2008). Añade García-Cívico (2010) que al centrarse en satisfacer necesidades básicas se dejan de lado las sociales y la multidimensionalidad.

Carece Valladolid de análisis de las políticas aplicadas, pero resulta clarificadora la opinión del responsable de Red Incola¹. Confirma la elevada demanda de servicios relacionados con el empleo y similitud con datos nacionales sobre el trabajo poco cualificado, en hogares y agricultura. Disiente de Laparra y Martínez (2008) sobre la focalización en la asistencia, pues no suelen demandarse alimentación y alojamiento. Tampoco es excesivo el requerimiento de asesoramiento sobre ciudadanía y residencia ni la petición de formación, que en Valladolid recibieron un 7,7 %. El idioma no parece un inconveniente; un 3,2 % han requerido cursos de español y un 1,8 % traducción.

Del Observatorio Municipal de Inmigración (Ayuntamiento de Valladolid, 2013) se pueden extraer conclusiones sobre las políticas seguidas. De datos sobre fundaciones sin lucro y CEAS se deduce la importancia del empleo, pues la mitad de solicitantes de ayuda requieren servicios sobre cuestiones laborales.

4. METODOLOGÍA

Para alcanzar los objetivos, se ha diseñado una investigación basada en trabajo de campo. A partir de la opinión de los entrevistados, se confrontan las estrategias teóricas para alcanzar la integración con la realidad y se diferencia espacialmente la calidad de la integración. Hay que tener en cuenta que, al basarse la investigación en percepciones subjetivas, puede haber discordancia entre las respuestas de los participantes y la literatura sobre el tema.

La información se ha recabado en la ciudad de Valladolid, al noroeste de España, capital de la provincia homónima. Con 299.265 habitantes (INE, 2021a), ha sido estimado representativa por su tamaño y posición central, geográfica y estratégica, en Castilla y León. Entienden Bellet y Llop (2018) que las ciudades intermedias y vertebradoras son idóneas para investigaciones sociales, por poseer diversidad social y cultural, pero menos que ciudades grandes, además de menor conflictividad y una dimensión “más humana”.

Considerando la trascendencia de las ONG, para comparar las estrategias teóricas con la situación efectiva se han revisado las páginas web de las vallisoletanas. El resultado se ha confrontado con lo implementado y demandado,

¹ Justo, R. (6 de octubre de 2018), “La mitad de los 13.000 inmigrantes que viven en Valladolid en riesgo de exclusión”, *El Norte de Castilla*. Disponible en: <https://www.elnortedecastilla.es/valladolid/mitad-13000-inmigrantes-20181006094129-nt.html>

determinado a partir de entrevistas a técnicos en asociaciones y a nacidos fuera del país.

Las entrevistas fueron semiestructuradas, con guion orientativo, pero considerando desviaciones para ajustarse a los participantes. Transversalmente, se diferenciaron espacialmente los descubrimientos, con los barrios como escala de trabajo, por ser espacios diferenciables por la mayoría de ciudadanos.

El procedimiento constó de dos fases, durante las que se entrevistó a 32 personas. Durante junio de 2021, en el marco de un Trabajo Fin de Grado, se conversó con 17. Para ampliar información y enriquecer el estudio se entrevistó a otras 15 en diciembre de 2021. La mayoría de conversaciones fueron presenciales, aunque la pandemia de covid-19 obligó a realizar algunas telefónicamente.

Fueron entrevistados 16 extranjeros. Se indagó sobre su perspectiva, sus dificultades, actitudes y apoyo recibido en los procesos de integración. Tenían dispares lugares de residencia, profesiones y situaciones legales, como detalla la Tabla 1.

Origen	Entrevistados y sexo (H/M)	Edad	Profesión	Situación
Angola	1H	40	Horno panadería	Asilo político
Bolivia	1H	55	Albañil	Nacionalizado
Brasil	2H / 3M	34, 52, 37, 35, 36	Empleadas hogar (3) / soldador / albañil	Residencia permanente (3) / ilegales (2)
Bulgaria	1M	30	Camarera	UE
Colombia	2H / 2M	22, 24, 40, 50	Empleadas hogar (2) / granjero / pintor	4 ilegales
Italia	1M	25	Camarera	UE
Marruecos	1M	40	Traductora	Nacionalizada
República Dominicana	1M	34	Propietaria bar	Nacionalizada
Rumanía	1M	28	Propietaria comercio	UE

Tabla 1: Características de entrevistados extranjeros. Fuente: Elaboración propia.

Los técnicos entrevistados fueron 16, en las asociaciones y puestos mostrados en la Tabla 2. Las preguntas pretendían conocer la realidad de los procesos, los servicios más solicitados y singularidades conductuales de los extranjeros. Además de aportar datos sobre las entrevistas, en dicha Tabla 2 se confrontan las estrategias previstas con lo demandado y lo finalmente realizado.

Seguidamente, se consignan cuatro niveles de integración en los barrios vallisoletanos. Para facilitar su comprensión, las conclusiones espaciales se plasman sobre un plano de Valladolid, realizado con ArcMap 10.7.1 (Figura 1).

En las 32 entrevistas se solicitó opinión sobre los barrios con mayor o menor integración. Para determinar los rangos de integración, las respuestas se ordenaron en una tabla Excel. Con base en la concordancia entre ellas se estableció una clasificación de cuatro niveles: integración muy alta, alta, media y baja. No se impusieron rangos al preguntar, sino que de las respuestas se extrajo la existencia de cuatro visiones entre los entrevistados.

Entidad*	Puesto de los entrevistados	Líneas estratégicas teóricas	Estrategias de técnicos y demanda
Ascolva (1)	Mediador social	Folclore-cultura colombianas; integración.	Asesoramiento jurídico; empleo.
Asain (2)	Educador / Mediador social	Apoyar segundas generaciones; intercambio cultural; orientación.	Orientación empleo; educación-idioma; asesoría jurídica; apoyo psicológico; nacionalidad.
AAVV Rondilla (2)	Abogado / Recepcionista	Primera acogida; idioma; formación; asesoría jurídica; sensibilización.	Actividades interculturales; bolsa de empleo; intermediación laboral; asesoría jurídica.
Banco de alimentos (1)	Mediador social	Recepción-distribución de alimentos; lucha contra marginación.	Distribución de alimentos.
Cruz Roja (1)	Mediador social	Asistencia básica; formación; asesoramiento legal; apoyo psicológico; sensibilización.	Asesoría jurídica; empleo; protección internacional; idioma; apoyo psicológico.
Médicos del Mundo (2)	Mediador social / Trabajador social	Acceso atención sanitaria; formación; sensibilización.	Formación empleo; cultura española; subvencionar negocios.
Procomar (5)	Técnico empleo / Mediador social (2) / Ocupación desconocida (2)	Primera acogida; mediación; traducción; asesoramiento; derechos; alojamiento; entorno educativo; recursos básicos.	Orientación empleo; asesoría jurídica; subvenciones a negocios; alimentos; talleres autoempleo; apoyo psicológico.
Incola (2)	Técnico empleo / Administrativo	Formación y empleo; apoyo educativo; sensibilización.	Empleo-formación; subvención autoempleo; talleres interculturales; asistencia jurídica;

Tabla 2: Estrategias previstas y situación efectiva. Fuente: Elaboración propia a partir de páginas web de asociaciones y trabajo de campo. Entre paréntesis, cantidad de entrevistas.

5. RESULTADOS

El conocimiento de las estrategias seguidas y las demandas y actitudes de los extranjeros posibilita aproximarse a la realidad de los procesos de integración en Valladolid. Entendemos que todo ello tiene unas consecuencias territoriales, por lo que el epígrafe 5.3 sería consecuencia de lo reflejado en 5.1 y 5.2.

5.1. Realidad de las estrategias de integración seguidas en Valladolid

Dada su trascendencia en el proceso, la forma en que las asociaciones apoyan a los extranjeros describe una realidad. Al comparar en la Tabla 2 planteamientos y aplicación se observa que el empleo no es prioritario teóricamente. Por contra, está omnipresente entre las cuestiones atendidas. Los técnicos señalan que es lo más demandado y lo único que interesa a muchos usuarios. Desde Incola se sitúa el porcentaje de demanda en un 80 %.

Como ejemplo de discordancia teoría-práctica y de la importancia del empleo, relatan desde Cruz Roja que su mayor éxito es asignar decenas de trabajos a ciudadanos rumanos y búlgaros en Villalón de Campos (entrevista 30-6-2021), pero en sus estrategias no otorgan prioridad a cuestiones laborales.

Muchos demandantes de información plantean de entrada el autoempleo y consultan cuestiones legales y subvenciones. Conocido su espíritu emprendedor, tras la crisis la creación de negocios se disparó. Indican desde ASAIN (entrevista 30-6-2021) que los latinoamericanos abren peluquerías, negocios de alimentación y bares; mientras que marroquíes, búlgaros y rumanos se inclinan por carnicerías, fruterías y peluquerías.

Otro servicio demandado no preferente teóricamente es la asistencia jurídica, muy reclamada por oriundos de países norteafricanos y de Latinoamérica, sobre residencia, nacionalidad y empadronamiento de familiares.

No ocurre igual con el apoyo psicológico, que coincide en ser línea estratégica y demanda usual. Puede tratar situaciones producidas en el país de origen –por ejemplo, malos tratos o conflictos bélicos– u originadas en España –pérdida de ilusión por idealizar Europa y encontrar una tesitura imprevista–.

En contra de la extendida idea de la focalización en la asistencia, los técnicos insisten en que pocos extranjeros solicitan satisfacer necesidades básicas con comida o ropa. Aunque lo necesiten, no lo solicitan, por vergüenza o para sentirse independientes y competentes para atender a su familia (Incola, entrevista 18-6-2021). Acostumbran a ayudarse entre sí. Viajan a ciudades con conocidos, que asisten en temas básicos, desde alimentación a alojamiento.

Los cursos de idioma y cultura españoles son solicitados casi totalmente por población magrebí. Pocos desconocen el idioma, solo algunos ancianos y mujeres llegados por agrupamiento familiar (AAVV Rondilla, entrevista 27-12-2021). A veces no saben desenvolverse en la vida cotidiana. Desconocen alimentos comunes en tiendas, electrodomésticos y la moneda. Porcentualmente, los participantes en estos cursos son pocos y permanecen breves periodos, por aprender rápido o conseguir trabajo (Cruz Roja, entrevista 30-6-2021).

La mayor parte muestran motivación para integrarse. Desde Médicos del Mundo (entrevista 22-06-2021) se declara que los latinoamericanos se muestran abiertos a la cultura receptora, por ser parecida a la suya, y que solo carecen de interés unos pocos nacidos en países del norte de África. Precisamente la

población marroquí es la única que ha denunciado incidentes puntuales, que relacionan con la religión. El resto perciben una ciudad abierta.

Otras peculiaridades percibidas por los técnicos que pueden influir en los procesos, son las siguientes:

- Procedencia: mayoritariamente han observado que solicitan ayuda más personas procedentes del medio rural, especialmente los norteafricanos. Desde Médicos del Mundo (entrevista 22-6-2021) se hace referencia al doble choque de sumar a la nueva cultura un medio desconocido.
- Nivel educativo: se estima que la mayor parte poseen nivel bajo. Se denuncia que personas con estudios no han podido convalidarlos y optan a empleos poco cualificados.
- Relaciones sociales: para sentirse protegidos se agrupan por nacionalidades, aunque se relacionen con otros extranjeros y españoles. Los que mayores contactos establecen son los que tienen hijos.
- Comercio/consumo: consumen con normalidad en tiendas y comercios de sus barrios. Adquieren productos de sus países en tiendas de compatriotas. Desde ASAIN (entrevista 30-6-2021) llaman la atención sobre una estrategia fallida relativa al consumo. Nadie muestra interés cuando ofrecen entradas a espectáculos españoles.

5.2. Perspectiva de los residentes extranjeros

Es constatada por todos los extranjeros entrevistados la crucial importancia del empleo para integrarse. Más allá de una simple estrategia, para la mayoría es el hilo conductor de sus vidas, hasta llegar a impulsar sus actos. No solo garantiza subsistir, también permanecer legalmente y no ser retornado.

Para algunos se convierte en algo obsesivo. Una mujer dominicana confesó que “hay gente que compra ofertas de trabajo en la desesperación por tener un permiso de residencia” (entrevista 22-06-2021).

Entienden que a mayor integración en la sociedad de acogida, más posibilidades de trabajar o mantener el trabajo. Por motivos laborales, muchos hacen lo posible por integrarse. Incluso se indica que el miedo a perder el empleo motiva que algunos decidan no causar problemas con vecinos o la justicia. En palabras de alguien con deudas e inestabilidad laboral en su país: “... intento no liarla... no quiero manchar mi nombre aquí... tengo la oportunidad de empezar una nueva vida y alejarme de lo anterior y no quiero perderla. Tener un trabajo te da responsabilidades, hace que te comportes más serio, que seas más serio, más responsable...” (brasileña, entrevista 29-6-2021).

Sobre las ayudas económicas, indican que los requisitos se han endurecido y es difícil acceder a prestaciones. Como ejemplo, mencionan denegaciones por convivir varias familias o residir ilegalmente. Entienden que son entregadas ocasionalmente y que hay familias necesitadas que no reciben nada. Se ha aludido

a personas sin ingresos ni trabajo desde la pandemia que subsisten gracias a familiares y amigos.

Señalan el fácil acceso a ropa o alimentos, pero pocos lo aceptan. Se muestran incómodos hablando del tema. Una dominicana (entrevista 22-6-2021) refirió su experiencia y relató que lo necesitaba al llegar pero prefirió ser ayudada por conciudadanos.

La mayoría nunca ha sentido discriminación. Sólo algunos marroquíes no se sienten bienvenidos y mencionan incidentes contra mujeres compatriotas. Creen que son rechazados por cuestiones religiosas, pues conocen el idioma y la cultura. Personas de color denuncian sentirse observadas, aunque declaran no haber sufrido percances (angolano, entrevista 1-7-2021).

En cuanto a las peculiaridades de los procesos según los foráneos, destacan las siguientes:

- Cultura de origen: mayoritariamente no abandonan sus costumbres. Mantienen costumbres culinarias y compran alimentos de sus países, algunos sin probar platos españoles, aunque estén integrados. Poco a poco, aminoran el contacto con su país, paralelamente a la integración.
- Procedencia: los extranjeros creen que en su entorno la mayoría proceden de zonas rurales, pese a que varios de los que así opinan son de grandes ciudades (Cali y Goiania).
- Nivel educativo: sin dudas sobre el reducido nivel educativo, opinan que quienes tienen estudios superiores no necesitan emigrar. Son de familias acomodadas y pueden encontrar buenos trabajos en sus países.
- Relaciones sociales: se agrupan por nacionalidades, especialmente al llegar, para recordar su cultura materna. Algunos evitan a sus conciudadanos por considerar que les pueden perjudicar (colombiano, entrevista 23-6-2021). Están cómodos con extranjeros de otros países por tener problemas similares. Para relacionarse, frecuentan espacios públicos. Un brasileño reflexiona (entrevista 24-6-2021): “frecuentan más que los españoles los lugares públicos y las plazas porque no tienen que pagar por ello”.
- Comercio/consumo: Consumen en el barrio de residencia. Sin eludir negocios españoles, compran a compatriotas o extranjeros de otros países como acto de generosidad, para aportar ingresos al comerciante.

5.3. Espacios de integración

Excepto una asociación, los extranjeros y quienes trabajan por sus intereses afirman que influye sobremanera el lugar de residencia en las posibilidades de integración.

Señaló González (2019) que en Valladolid la segregación es moderada, alta al inicio del asentamiento, y que los extranjeros se dispersan llegando a zonas en las que años atrás había pocos. Los entrevistados coinciden en la segunda apreciación, al aludir a la ocupación de zonas céntricas y del oeste en las que no residían tradicionalmente.

De igual forma, coincidiendo con González (2019) y trabajos de otras ciudades (véase apartado 3.1), los participantes perciben tendencia a concentrarse en barrios obreros periféricos, con viviendas baratas y de reducida calidad. Creen que muchos desearían abandonar estas zonas y no pueden por falta de recursos económicos. Con el cambio, no solo ansían mejoras residenciales, pues hay viviendas de calidad en barrios obreros como Pajarillos o Delicias, sino que también buscan cambiar vecinos, entorno urbanístico y centros educativos. Perciben que trasladarse supone un ascenso social y que cambiar de vecindario conlleva mejorar su calidad de vida.

En función de la posición económica y el tiempo en el país, son atraídos por zonas caras, como el entorno del Paseo Zorrilla (ensanche, desde mediados del siglo XX) y Parquesol (barrio de calidad, desarrollado desde 1980) (Fernández, 2021). Gustarían de vivir en urbanizaciones modernas exteriores, como Covaresa-Parque Alameda (al sur, finales de 1990), pero pocos pueden permitírselo económicamente.

Sobre la integración en función del lugar de residencia, la percepción de los entrevistados ha posibilitado construir el mapa de la Figura 1. Se sugiere integración baja en la parte oriental, en los barrios obreros con viviendas de reducida calidad de Delicias, Pajarillos y Las Flores. Coincide con zonas con tendencia a la concentración en función de nacionalidades, en las que, ocasionalmente, se forman pequeños guetos.

En Rondilla, Victoria, Pilarica, Barrio España, Huerta del Rey y Arturo Eyries, señalados con nivel medio, están relativamente integrados con los autóctonos. Las viviendas son de mayor calidad que en nivel bajo, los trabajos más cualificados y hay mayor calidad de vida.

La población foránea del Centro, Parquesol, Zorrilla y La Farola están altamente integrados. Disfrutan de una vida apacible y la mayoría posee trabajos cualificados. Los residentes de estos sectores deducen que el entorno les ayuda a llegar más lejos y a dar a sus hijos educación de más calidad que viviendo en barrios marginales

En los espacios más caros y de mayor calidad residen escasos extranjeros, pero, según se ha indicado, están plenamente integrados y se relacionan casi exclusivamente con nacionales.

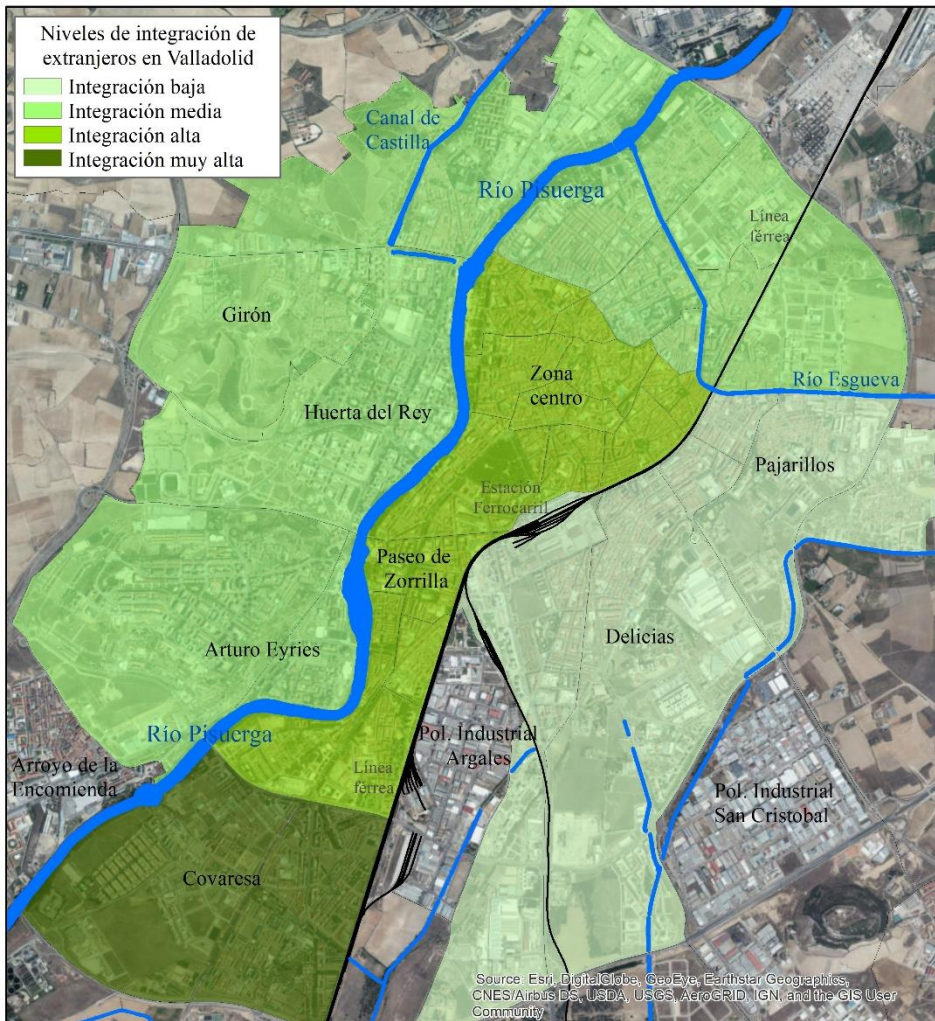


Figura 1: Niveles de integración de extranjeros en Valladolid, según su percepción y la de técnicos de ONG. Fuente: Elaboración propia. Mapa base: ESRI.

Quienes residen en zonas de integración alta y muy alta han conseguido llegar hasta allí tras años de lucha. Casi ninguno comenzó en ellos su andadura en la ciudad.

Con el traslado buscan tranquilidad, calles amplias, limpieza y luminosidad, y parques, plazas y centros educativos de calidad. Una brasileña con dos hijos de 7 y 9 años dijo sobre Pajarillos (integración baja): “es cochambroso y sucio. No quiero vivir en un barrio en que el entorno pueda ser una mala influencia en la educación de mis hijos” (entrevista 29-6-2021).

Los barrios obreros periféricos tienen calles estrechas y pocos espacios públicos. Son vistos como oscuros y descuidados, y los vecinos son calificados como alborotadores y ruidosos. Mencionan que evocan a sus lugares de origen.

Aquellos que se marchan se comportan de diferente manera desde el traslado, menos dados al desorden y bullicio. Al ver mejorada su calidad de vida, hacen lo posible por no perder el avance. Piensan que un mal comportamiento puede conllevar expulsión de la vivienda, del trabajo, o hasta del país.

En su nueva residencia frecuentan parques, bares y tiendas con más españoles, lo que incrementa las posibilidades relacionales. Al ampliar los contactos y compartir vivencias con autóctonos, tienden a integrarse más, lo que no implica abandonar relaciones anteriores.

Puede deberse al mencionado temor a perder lo ganado y la calidad de vida que tanto les costó obtener, pero se puede concluir que el ascenso social derivado del cambio de residencia facilita la integración.

6. DISCUSIÓN

Se observa concordancia en algunos aspectos entre la percepción de los entrevistados y la literatura sobre el tema. Destacan las apreciaciones sobre la tendencia a concentrarse por nacionalidades y a ocupar viviendas baratas y de poca calidad en barrios obreros, mencionado por Echazarra (2010), Domínguez, Parreño y Díaz (2010) y González (2019).

Por contra, es habitual asociar las dificultades del colectivo marroquí con diferencias culturales y lingüísticas (Echararra, 2010; Huertas, Reguero & Sagarzazu, 2010), pero los entrevistados aluden a cuestiones religiosas al conocer la mayoría el idioma y cultura españoles.

La percepción de bajo nivel educativo difiere de los datos. El INE (2021b) recoge que cerca de la mitad de extranjeros tienen estudios medios –aunque duplican a los nacionales en no superar la primera etapa de secundaria–. Puede deducirse que estos segundos sean los que tengan mayores necesidades y acudan más en busca de ayuda o que personas con estudios sin homologar y estatus ocupacional inferior (Simón, Ramos & Sanromá, 2014) no precisen formación ni orientaciones.

Al respecto del debate sobre la importancia del empleo, las líneas teóricas actuales priorizan aspectos sociales y relacionales sobre el trabajo (Laparra & Martínez, 2008; MTI, 2011). De la opinión foránea y sus demandas se deduce que no solo es un factor básico para ellos; para muchos es su razón de ser y lo único en lo que piensan diariamente. Sin excepción, prefieren un trabajo remunerado que protección.

No solo hay que considerar que con empleo se participa de la producción y el consumo; también genera sinergias intangibles. Facilita un estatus y reconocimiento social que incrementa la confianza y autoestima. En carencia de estas sensaciones, es imposible facultar un sentimiento de pertenencia a la

sociedad. Sostiene López (2002) que no puede iniciarse un proceso de integración si el inmigrante no se siente bien consigo mismo ni alcanza metas marcadas antes de emigrar.

Se extrae de ello otro debate, que es la diferencia entre planificación y realidad. Ya alertaron Laparra y Martínez (2008) y García-Cívico (2010), y aunque el interés por el empleo es la diferencia más llamativa, ocurre igual con la formación y apoyo educativo. Considerados estratégicos, son poco demandados (Médicos del Mundo, entrevista 22-6-2021). Es necesario su ofrecimiento, pero habría que replantearlos si no son vistos como servicios útiles para integrarse.

La forma de integración también se aleja de lo previsto. Se acepta la cultura de destino y se mantiene la de origen, pero sin interacción entre ambas, alejándose de la interculturalidad solicitada desde el Gobierno de España (MTI, 2011). Ni entre extranjeros ni nacionales se percibe gran interés en ello (ASAIN, entrevista 30-6-2021).

Sobre la influencia del espacio urbano, los entrevistados señalan el beneficio de compartir experiencias con autóctonos cuando ocupan zonas con pocos extranjeros, cuestión considerada por Echazarra (2010), que denomina efecto imitación. Los entrevistados coinciden con esta visión, pero rechazan dicho término al creer que la interacción con nacionales se debe al miedo a perder lo ganado si se relacionase en exceso con compatriotas de entornos degradados.

De este modo, se puede establecer una relación espacial entre la integración y la teoría de asimilación segmentada, en forma de U (Simón, Ramos & Sanromá, 2014). Al llegar, ocupan trabajos poco cualificados y barrios desfavorecidos, para mejorar con el tiempo el trabajo, la integración y el lugar de residencia.

7. CONCLUSIONES

Alcanzar la integración de los extranjeros es de vital importancia para que las ciudades tengan un cohesionado funcionamiento.

En una ciudad como Valladolid hay gran cantidad de organizaciones para conseguir este fin. Tienen planes estratégicos perfectamente diseñados, pero se ha constatado que las demandas son otras, y se termina por anteponer cuestiones diferentes de las previstas.

No es preciso añadir más a la consideración básica del empleo, pero llama la atención que los migrantes entrevistados no mencionen la formación ni la educación, pese a ser de gran ayuda laboralmente. Deberían ser concienciados sobre su importancia, pero, también, sería conveniente comprobar si no lo necesitan por estar sobrecualificados.

Resulta reseñable la reflexión de un participante sobre el doble choque entre los procedentes del campo, al sumarse a una nueva cultura un medio diferente del originario. Se presta apoyo psicológico y se enseña la vida cotidiana, pero no se

considera la procedencia de cada individuo. Podría ser útil para determinados colectivos información sobre peculiaridades del tipo de poblamiento.

Sobre las afecciones del espacio urbano en las posibilidades de integración, ha sido casi unánime la percepción de que influye y puede hacerse más fácil o difícil según la zona de residencia.

A la vista de las áreas y niveles de la Figura 1, se observa continuidad espacial para cada nivel. Cada zona se expande a su alrededor hasta topar con otra de características diferentes. Puede tener relación con el efecto imitación del vecino español señalado por Echazarra (2010), pero imitando a compatriotas extranjeros, de forma que se expanda una misma forma de pensar y actuar.

Puede deberse a un natural temor a perder lo ganado y la calidad de vida que tanto costó obtener, pero se puede concluir que el ascenso en la escala social facilita la integración. Asociado a dicho ascenso, se busca un cambio de residencia que lleve implícitos mejores colegios, parques y mobiliario urbano.

No resulta llamativo que modificar el lugar de residencia sea visto como un “ascensor social”, puesto que la población autóctona muestra similar perspectiva: a mayor salario, más lejanía con la periferia marginal. Lo que llama la atención es el hecho de que, por mejorar la calidad de vida con el cambio de barrio, apuesten con mayor énfasis por integrarse en la sociedad de acogida con cambios conductuales como portarse mejor o ser más silenciosos, educados y considerados.

Relacionando esta apreciación con la asimilación segmentada, se podría aludir a una integración segmentada, por encontrarse limitada en un primer momento no solo por el trabajo, también por el lugar de residencia, y mejorar con el tiempo a la par de la ocupación y el cambio de barrio.

BIBLIOGRAFÍA

Ayuntamiento de Valladolid (2013), *Informe del observatorio municipal de inmigración*, Valladolid, Ayuntamiento de Valladolid.

Bellet, Carmen & Llop, Josep (2018), *Ciudades intermedias y urbanización mundial*, Lleida, Milenio.

Capel, Horacio (2001), “Inmigrantes extranjeros en España. El derecho a la movilidad y los conflictos de la adaptación”, *Scripta Nova*, nº81, pp. 1-32. Disponible en: <https://www.ub.edu/geocrit/sn-81.htm>

CES (2019), *La inmigración en España: efectos y oportunidades*, Madrid, CES.

Checa-Olmos, Juan C.; Arjona-Garrido, Ángeles & Checa-Olmos, Francisco (2011), “Segregación residencial de la población extranjera en Andalucía”, *Papeles de*

Población, n°70, pp. 219-246. Disponible en:
<https://www.scielo.org.mx/pdf/pp/v17n70/v17n70a9.pdf>

Domínguez Mujica, Josefina; Parreño Castellano, Juan & Díaz Hernández, Ramón (2010), “Inmigración y ciudad en España”, *Scripta Nova*, n°331, pp. 1-22. Handle: <http://hdl.handle.net/10553/11955>

Durkheim, Émile (1982), *El suicidio*, Madrid, Akal (ed. org. 1897).

Echazarra, Alfonso (2010), “Segregación residencial de los extranjeros en el área metropolitana de Madrid”, *Revista Internacional de Sociología*, vol. 68, n°1, pp. 165-197. DOI: <https://doi.org/10.3989/ris.2007.11.12>

Fernández-Macías, Enrique; Grande, Rafael; del-Rey, Alberto & Antón, José I. (2014), “Employment and occupational mobility among recently arrived immigrants: the spanish case 1997-2007”, *Population research and policy review*, vol. 34, n°2, pp. 243-277. DOI: <https://doi.org/10.1007/s11113-014-9347-4>

Fernández Maroto, Miguel (2021), *Urbanismo y evolución urbana de Valladolid (1979-2012): del proyecto reformista a la hegemonía de lo inmobiliario*, Valladolid, Ediciones Universidad de Valladolid.

García-Cívico, Jesús (2010), “Integración social de la persona inmigrante en España. Norma y realidad”, *Logos*, n°2(1), pp. 25-39.

Godenau, Dirk; Rinken, Sebastián; Martínez, Antidio & Moreno, Gorka (2014), *La integración de los inmigrantes en España: propuesta de medición a escala regional*, Madrid, Ministerio de Empleo.

González Pérez, Jesús M. & Somoza Medina, José (2004), “Territorio e inmigración en España. Análisis de casos en Palma de Mallorca y León”, *Cybergeo*, n° 274, DOI: <https://doi.org/10.4000/cybergeo.25547>

González Leonardo, Miguel (2019), “Segregación espacial y condiciones habitacionales de la población extranjera en Valladolid”, *Ciudades*, n°22, pp. 71-98. DOI: <https://doi.org/10.24197/ciudades.22.2019.71-98>

Huertas, Amparo; Reguero, Núria & Sagarzazu, Ixasne (2010), “Integración social y consumo mediático y cultural de los migrantes magrebíes en Cataluña”, *Zer*, n°29, pp. 213-233. DOI: <https://doi.org/10.1387/zer.1654>

Iglesias Pascual, Ricardo (2015), “Segregación residencial, concepciones espaciales subjetivas y xenofobia”, *Cuadernos Geográficos*, vol. 54, n°1, pp. 230-256. Disponible en: <https://revistaseug.ugr.es/index.php/cuadgeo/article/view/2525>

- Iglesias, Juan; Rua, Antonio & Ares, Alberto (2020), *Un arraigo sobre el alambre*, Madrid, FOESSA.
- INE (2021a), Estadísticas del padrón continuo. Disponible en: <https://www.ine.es/dyngs/INEbase> (fecha de referencia: 10-09-2021).
- INE (2021b), Nivel educativo de la población joven. Disponible en: <https://www.ine.es/jaxi/Tabla.htm?path=/t00/ICV/dim4/10/&file=41304.px&L=0> (fecha de referencia 20-12-2021).
- Jiménez Blasco, Beatriz Cristina; Resino García, Rosa; Mayoral Peñas, Milagros & Sassano Luiz, Silvana (2020), “Inmigración y segregación residencial en la ciudad de Madrid”, *Anales de Geografía*, vol. 40, nº2, pp. 393-418. DOI: <http://dx.doi.org/10.5209/AGUC.72980>
- Laparra, Miguel & Martínez, Antidio (2008), *Las políticas de integración social de inmigrantes en España*, Logroño, Universidad de Navarra.
- Lavía Martínez, Cristina (2009), “Inmigración extranjera en Bilbao”, *Zerbitzuan*, nº45, pp. 83-98. Disponible en: <http://www.zerbitzuan.net/documentos/zerbitzuan/7.pdf>
- López Trigal, Lorenzo –dir.– (2002), *La población inmigrante en Castilla y León*, Valladolid, CES.
- MISSM (Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones) (2021), *Estadística de residentes extranjeros en España*, Madrid, Observatorio Permanente de Inmigración.
- MTI (Ministerio de Trabajo e Inmigración) (2011), *Plan estratégico de ciudadanía e integración 2011-2014*, Madrid, Ministerio de Trabajo e Inmigración.
- Pasetti, Francesco & Cumella, Carlota (2020), “Las políticas de integración en España según el índice MIPEX”, *CIDOB*, nº244, pp. 1-7.
- Pereda, Carlos; Prada, Miguel A.; Actis, Walter & Ortí, Mario (2010), *Discursos de la población migrante en torno a su instalación en España*, Madrid, CIS.
- Simón, Hipólito; Ramos, Raúl & Sanromá, Esteban (2014), “Inmigrant occupational mobility: longitudinal evidence from Spain”, *European Journal of Population*, vol. 30, nº2, pp. 223-255. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10680-014-9313-1>
- UNDISD (2009), *Creating an Inclusive Society: Practical Strategies to Promote Social Integration*, Nueva York, ONU.